

**Németország-Berlin: Gyalogos alagút építése**

OJ S 60/2021 26/03/2021

Tájékoztató az eljárás eredményéről – Közzolgáltatások

Építési beruházás

**Jogalap:**

2014/25/EU irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: DB Station&amp;Service AG (Bukr 11)

Postai cím: Europaplatz 1

Város: Berlin

NUTS-kód: DE30 Berlin

Postai irányítószám: 10557

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Gahlert-Schuldt, Marlies

E-mail: [marlies.gahlert-schuldt@deutschebahn.com](mailto:marlies.gahlert-schuldt@deutschebahn.com)

Telefon: +49 3614300392

Fax: +49 3614300399

**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.6. Fő tevékenység**

Vasúti szolgáltatások

**II. szakasz: Tárgy**

---

**II.1. A beszerzés mennyisége****II.1.1. Elnevezés**

Strecke 6402, VST Wolmirstedt, Neubau Personenunterführung einschließlich Aufzüge

Hivatkozási szám: 20FEI47824

**II.1.2. Fő CPV-kód**

45221243 Gyalogos alagút építése

**II.1.3. A szerződés típusa**

Építési beruházás

**II.1.4. Rövid meghatározás**

VST Wolmirstedt, Erneuerung Verkehrsstation, stufenfreier Ausbau, Neubau Aufzüge (incl. Nebenleistungen), Sanierung Überdachung Bahnsteige, Neubau Fahrradabstellanlage.

**II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

**II.2. Meghatározás****II.2.2.**

## **További CPV-kód(ok)**

45221243 Gyalogos alagút építése

### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DEE07 Börde

A teljesítés fő helyszíne: 39326 Wolmirstedt

### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

- Herstellung Spundwandverbau, Spunddielenlänge 10 m – 12 m 184 lfm,
- Ein- und Ausbau Hilfsbrücken HB-ZH 3, Gründungen auf Einzelfundamenten 3 St.,
- Einbau Gel-Lanzen zur Abdichtung der Baugrubensohle (10 m) 425 St.,
- Erdaushub Baugruben 1 930 m<sup>3</sup>,
- Herstellung Stahlbeton für Rahmen- und Trogbauwerke, Treppenanlagen, Rampenanlage und Pumpenschacht (Sohlen, Wände, Decken) 580 m<sup>3</sup>,
- Herstellung Geländer, Handläufe und Zäune 150 lfm,
- Einbau Verfüllbeton 510 m<sup>3</sup>,
- Neubau Bahnsteigkanten 0,55 m ü. SO 54 m,
- Flächenbefestigungen mit Betonwerksteinplatten, BLS, Betonsteinpflaster 690 m<sup>2</sup>,
- Neubau Treppeneinhausung mit Flachdach und Seitenwänden mit VSG 2 St.,
- Neubau Doppel-Pumpenanlage einschl. Pumpenschachtausstattung und Steuerung 1 St.,
- Neubau Entwässerungsquerung mit Schachtbauwerken, geschlossene BW 18 m,
- Neubau Kabelquerung im Stahlschutzrohr, offene BW mit Schachtbauwerken 14 m,
- Kabeltiefbauleistungen (Neubau Kabelschächte, KSR, Betonkabelkanäle) 1 psch,
- bauzeitlicher Rückbau und Neubau Gleise einschl. Bettung 90 m,
- Anpassung Tiefenentwässerung Gleise 20 m,
- Lieferung Oberbaumaterial (Schiene, Schwellen, Gleisschotter) 1 psch,
- Neubau Beleuchtungsanlagen Personenunterführung und Ausgangsbauwerke 1 psch,
- Zusammenhangsleistungen Oberleitung, Einbau und Rückbau Bautrenner 1 psch,
- Einrichtung Bauzustände LST mit Baugleissperren in den Gleisen 1, 2 und 3 1 psch,
- Umverlegung Kabelanlagen LST, EEA, Tk und OSE 1 psch,
- Erstellung Ausführungsplanungen für konstruktiven Ing.-Bau, Statiken und Bestandsunterlagen 1 psch.

### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

### **II.2.14. További információk**

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Meghatározás**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

#### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

#### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

## **IV.2. Adminisztratív információk**

### **IV.2.1. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel**

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2020/S 222-546611](#)

### **IV.2.8. Információ dinamikus beszerzési rendszer lezárásáról**

### **IV.2.9. Információ az időszakos előzetes tájékoztató formájában közzétett eljárást megindító felhívás lezárásáról**

## **V. szakasz: Az eljárás eredménye**

---

### **Elnevezés:**

Strecke 6402, VST Wolmirstedt, Neubau Personenunterführung einschließlich Aufzüge

Szerződés/rész odaítélésre került: igen

## **V.2. Az eljárás eredménye**

### **V.2.1. A szerződés megkötésének dátuma**

09/03/2021

### **V.2.3. A nyertes ajánlattevő neve és címe**

Hivatalos név: Hentschke Bau GmbH

Postai cím: Zeppelinstraße 15

Város: Bautzen

NUTS-kód: DED2C Bautzen

Postai irányítószám: 02625

Ország: Németország

E-mail: [mail@hentschke-bau.de](mailto:mail@hentschke-bau.de)

Telefon: +49 35916703-0

Fax: +49 359123100

Internetcím: <http://www.hentschke-bau.de>

A nyertes ajánlattevő kkv: nem

### **V.2.4. A szerződés/rész értékére vonatkozó információk**

### **V.2.5. Alvállalkozásra vonatkozó információk**

### **V.2.6. Előnyös vásárlások esetén fizetett ár**

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.3. További információk**

Corona-Virus: Der Auftraggeber behält sich vor, wegen möglicher Undurchführbarkeit der hier ausgeschrieben Leistungen wegen Einschränkungen aufgrund der Corona-Epidemie den Zuschlag nicht zu erteilen/das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. einzustellen.

Hinweise des Auftraggebers zu Corona:

1. Die mit Erlass des BMI vom 23.03.2020, Ziff. II (BW I 7 – 70406/21#1, abrufbar unter [https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/corona/erlass-bauwesen-corona-20200323.pdf?\\_\\_blob=publicationFile&v=1](https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/corona/erlass-bauwesen-corona-20200323.pdf?__blob=publicationFile&v=1) herausgegebenen Hinweise zur

Handhabung von Bauablaufstörungen werden auf den abzuschließenden Vertrag entsprechend angewendet. Die dortigen Aussagen zum Umgang mit und Nachweis von Höherer Gewalt macht der Auftraggeber sich zu eigen.

2. Angebote müssen weiterhin verbindlich sein und den Vergabeunterlagen entsprechen. Von den Vergabeunterlagen abweichende Angebote oder Angebote mit Vorbehalten, z. B. bei Terminen, müssen ausgeschlossen werden. Von entsprechenden Erklärungen bitten wir daher abzusehen.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.2.1) bis III.2.4) genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG/verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Für die wesentlichen ausgeschriebenen Leistungen liegt noch kein Planfeststellungsbeschluss vor. Eine Auftragserteilung ist derzeit nur für den Fall vorgesehen, dass diese Voraussetzungen zum Zuschlagszeitpunkt vorliegen. Liegen diese Voraussetzungen nicht vor, kann dies zur Aufhebung dieses Vergabeverfahrens führen. In diesem Fall hat der Bieter keinen Anspruch auf Ersatz eines ihm dadurch entstehenden Schadens.

#### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes

Postai cím: Villemomplerstr. 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 53123

Ország: Németország

##### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

**VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**  
22/03/2021